# Proposta ICAMus per collaborazioni con la Scuola "Giuseppe Verdi" di Prato (2010-2011)

Proposte di studio della musica statunitense, per un ampliamento del repertorio Un progetto didattico finalizzato ad esecuzioni in aula e manifestazioni aperte al pubblico:

1. "Early American Music": musica americana precedente alla Guerra Civile

# APPROFONDIMENTO DI STEPHEN COLLINS FOSTER (1826-1864) Songs in arrangiamenti diversi dell'autore

#### **FONTI**

- -- Stephen Collins Foster (1826-1864), SO, The Social Orchestra, for Flute or Violin: A Collection of Popular Melodies Arranged as Solos, Duets, Trios, and Quartets, New York 1854
- -- Stephen Collins Foster (1826-1864), Parlor Songs, Minstrel Songs, Patriotic Songs; per voce e pianoforte (selezione degli anni 1851-1864-pubbl. post. 1865); Songs per voce e chitarra, nell'arrangiamento originale dell'autore (1853).

# Valore didattico del programma

Raro repertorio accessibile anche ad allievi di livello primario-intermedio, grazie alle sue limitate difficoltà tecniche e al carattere piacevole e amatoriale; contribuisce allo sviluppo del gusto esecutivo; valorizza il far musica insieme; ritrae un'epoca avvincente della storia musicale e sociale americana.

## Alcune osservazioni storiche ed esecutive:

- ➤ Le melodie di Foster, tra le prime canzoni ottocentesche d'autore negli Stati Uniti, pertengono alla memoria musicale collettiva americana, al punto da costituire quasi musica tradizionale nell'esperienza comune statunitense.
- ➤ Il programma proposto presenta una selezione insolita di composizioni di Foster, che rispecchia la diversità dei generi dell'epoca e comprende melodie sentimentali ma anche sconosciute canzoni di protesta, canti patriottici accostati a rari inni religiosi; i contrasti tra i pezzi creano varietà espressiva.
- Gli arrangiamenti di Foster sono polivalenti e si prestano a interpretazioni fantasiose.
- Senso e arte della ripetizione: consigliabile eseguire tutte le strofe variando elementi.
- Anche nelle canzoni sentimentali, i tempi non sono mai molto lenti.
- Consigliata la presenza fissa di tutti i cantanti e strumentisti in scena durante l'esecuzione del programma, con i solisti che di volta in volta emergono dall'ensemble.

## Materiali disponibili e copyright

Tutti gli spartiti elencati sono disponibili nelle prime edizioni ottocentesche in formato .jpg ad alta risoluzione (scan 200 DPI o digital photos 14 MP) che può essere trasmesso via E-mail o Skype.

Tutte le composizioni elencate sono PDMusic (Public Domain Music, libera da vincoli di copyright).

## **ORGANICO**

3-4 voci soliste maschili e femminili Ensemble vocale, min. 5 voci miste Pianoforte, accompagnamento e solo Harmonium (melodeon)

- 1 flauto/ottavino/fife
- 2 violini
- 1 violoncello, o strumento basso non specificato
- 1 chitarra

Military snare drums

NOTA: per "chorus" si intende il refrain o ritornello che segue il verse o strofa di un song.

#### **PROGRAMMA**

#### 1. Old folks at home & Variations

Ethiopian Melody as sung by Christy's Minstrels Versi di Stephen Collins Foster 1851

Song: voce e pf., chorus con ensemble vocale, violino e pf. Melody with 2 Variations per vl., SO pp. 4-5

## 2. Oh, Boys, carry me 'long

A plantation melody Versi di Stephen Collins Foster 1851

Song: voce (prefer. masch.) e pf., chorus con ensemble vocale

Quartet, No. 2 of *Old Folks Quadrilles*, SO pp. 68-69: first violin, flute, second violin and bass; eseguire il quartetto strumentale anche come chorus al posto dell'ensemble vocale; eseguire voce solista anche con fl. e con vl.; finale con chorus vocale e quartetto strumentale sovrapposti

#### 3. Jeanie with the light brown hair

Foster's Melodies, No. 26
Versi di Stephen Collins Foster
1854
Voce e chit.
Voce e pf.
Utilizzare entrambe le versioni

## 4. Farewell my Lilly dear

Versi di Stephen Collins Foster

1851

Voce (prefer. masch.) e pf., chorus con ensemble vocale

Quartet, No. 4 of Old Folks Quadrilles, SO p. 71: first violin, flute, second violin and bass

Utilizzare entrambe le versioni

#### 5. Old folks quadrilles

Medley di melodie di Foster: Old folks at home, Oh! Boys, carry me 'long, Nelly Bly, Farewell my Lilly dear, Plantation Jig

Pianoforte, 1853

Quartetto strumentale, SO pp. 67-72, 1854

Utilizzare entrambe le versioni

#### 6. Massa's in de cold ground

As sung by Christy's Minstrels

Versi di Stephen Collins Foster

1852

Voce e pf.; chorus con ensemble vocale

Violins duet, SO p. 25, 1854

Utilizzare entrambe le versioni

## 7. Come with thy sweet voice again

Versi di Stephen Collins Foster

Voce e chit.

1854

## 8. My old Kentucky home, good night

Versi di Stephen Collins Foster

1853

Solo violin, SO p. 11

Song voce e chit.

Song voce e pf.; chorus con ensemble vocale; violino, pf. e ensemble vocale sovrapposti nell'ultimo chorus

#### 9. Hard times come again no more

Foster's Melodies, No. 28

Versi di Stephen Collins Foster

1854

Voce (prefer. masch.) e pf.; chorus con ensemble vocale

## 10. Come where my love lies dreaming

Quartette

Versi di Stephen Collins Foster

1855

Quartetto femminile a cappella

## 11. We are coming, Father Abra'am

Respectfully dedicated to the President of the United States

Versi di James Sloane Gibbons (1810-1892)

1862

Voce (prefer. masch.) e pf.; chorus con ensemble vocale; flauto/ottavino/fife (optional); military snare drums (optional)

## 12. Bury me in the morning

Versi di Stephen Collins Foster

1863

Ensemble vocale e pf./harmonium (melodeon)

## 13. Linger in blissful repose

Versi di Stephen Collins Foster

Publ. as Irene, SO p. 16, 1854

Foster's Melodies, No. 34, 1858

Flauto solo, versione completa

Voce (prefer. femm.) e pf., versione completa (2 verses)

#### 14. When this dreadful war is ended

Foster's Melodies, No. 15

Versi di George Cooper (1838-1927)

1863

Voce (prefer. masch.) e pf./harmonium (melodeon); chorus con ensemble vocale e fl./ottavino/fife (optional)

#### 15. Suffer little children to come unto me

Versi di Stephen Collins Foster

1863

Ensemble vocale e pf./harmonium (melodeon)

## 16. The voices that are gone

Versi di Stephen Collins Foster

1865

Voce (prefer. femm.) e pf./harmonium (melodeon); chorus con ensemble vocale

Draft: Aloma Bardi - Ann Arbor, Michigan, U.S.A., 19.10.2010 – Revis. 21.11.2010